



Совет Безопасности

Distr.: General
19 November 2004
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить Вам письмо Председателя Президиума Боснии и Герцеговины Борислава Параваца от 10 ноября 2004 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мирза Куслюгич
Посол

Постоянный представитель Боснии и Герцеговины
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя Боснии и
Герцеговины при Организации Объединенных Наций от
19 ноября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности**

В ходе прямых переговоров с самыми высокими представителями Европейского союза (ЕС) и Организации Североатлантического договора (НАТО) в течение 2004 года и в письме на имя Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 13 октября 2004 года Президиум Боснии и Герцеговины изложил свою позицию и заявил о поддержке перехода от Сил по стабилизации (СПС) НАТО к возглавляемой ЕС миссии (ЕВФОР), а также продолжения присутствия НАТО в Боснии и Герцеговине (штаб НАТО в Сараево).

Что касается статуса возглавляемой ЕС миссии (ЕВФОР) и продолжения присутствия НАТО в Боснии и Герцеговине (штаб НАТО в Сараево), Президиум Боснии и Герцеговины полностью согласен с тем, чтобы такая же юрисдикция, права, иммунитет и привилегии и полномочия, как и те, что ранее применялись к СПС и в течение присутствия НАТО, применялись таким же образом к ЕВФОР, как указано в Общем рамочном соглашении о мире в Боснии и Герцеговине (приложение 1-А и приложение 2) и в соответствующих резолюциях Совета Безопасности (1031 (1995), 1088 (1996) и 1551 (2004)). Это означает, что Президиум Боснии и Герцеговины полностью признает ЕВФОР и НАТО как правопреемников миссии и мандата НАТО-СПС.

В соответствии с рекомендациями Стамбульской встречи на высшем уровне НАТО и соглашениями, достигнутыми с представителями НАТО и ЕС, будущие миссии (ЕВФОР и НАТО) будут пользоваться нашей неограниченной поддержкой и сотрудничеством на основе партнерства.

Мы уверены, что будущие миссии ЕВФОР и НАТО в значительной степени улучшат результаты реформы сектора обороны и безопасности в Боснии и Герцеговине, создадут предпосылки и условия для присоединения Боснии и Герцеговины к программе «Партнерство ради мира» и подготовят местные учреждения и силы для принятия на себя ответственности за эти вопросы.

В заключение мы полагаем, что с Президиумом Боснии и Герцеговины будут проводиться консультации и он будет регулярно информироваться о сроках пребывания миссий ЕВФОР и НАТО в Боснии и Герцеговине.
